



## **ECTACO<sup>®</sup> Partner<sup>®</sup> P900**

便携式电子语言老师, 全文本翻译系统, 对话词典,  
翻译器和语音会话手册

**使用说明书**

Partner®, iTRAVL®, jetBook®, LingvoSoft®, Language Teacher®, Lingvobit®, LingvoCompass®, Audio PhraseBook™, Vector Ultima™, U-Learn™ 和 MorphoFinder™ 为 ECTACO 公司注册商标。

© 1990–2012 ECTACO, Inc., New York, USA.  
版权所有 盗版必究 New York, USA。

Windows 是微软公司在美国和世界范围内的注册商标。

WordNet. WordNet 2.1 普林斯顿大学 2005 年版。

本文提到的相关公司及其产品其商标属于相应所有者。

ECTACO 公司对于使用本手册引起的损失不承担任何责任。

对于由第三方使用本手册引起的损失，ECTACO 公司不承担责任。

在功能失灵、维修、和更换电池的情况下，对于删除数据引起的损失，ECTACO 公司不承担责任。为避免数据丢失，请在其它电子媒介保存重要数据备份。

公司保留对说明书内容和软件功能随时修改的权力。

在未经 ECTACO 公司允许的情况下，本手册内容不可复制、储存，或以任意方式传播（如电子、机械、影印、录音等）。

## 联邦通信委员会 (FCC) 声明

本装置符合“联邦通信委员会条例”第 15 章的规定。设备的应用符合两个条件：（1）设备不可造成伤害性干扰。（2）设备必须可接受任何干扰，包括影响操作的干扰。

**警告：**使用者如未经授权，拆卸和改装机器，可能失去操作本设备的权利。

**注意：**该设备已经通过测试，符合“联邦通信委员会条例”第 15 章关于数码设备 B 级的规定。这些规定是为保护居民免受有害干扰设定的。该设备产生、应用和发射无线电波。如果未按照说明书安装和使用，设备可能会对无线电通讯设备造成损害。

然而，这并不能保证，干扰不会在特定情况下出现。如果该设备确实对广播和电视接收器造成有害干扰（可用开关设备验证干扰源），使用者可以遵循以下说明消除干扰。

- 重新放置和定位通讯接受器。
- 增加本设备和接收器之间的隔离层。
- 将本设备和接收器连接到两个不同的电路中。
- 咨询经销商或向专业的收音机/电视技术人员寻求帮助。

# 内容

<b>一般信息</b> .....	<b>5</b>
介绍.....	5
产品总览.....	6
电力供应.....	6
SD 储存卡.....	7
电脑连接.....	7
初始化.....	7
键盘.....	7
屏幕显示和主菜单.....	9
侧工具栏.....	10
屏幕键盘.....	11
ECTACO® C-Pen® 扫描笔.....	11
窗口.....	12
弹出工具栏.....	12
弹出菜单.....	14
词性, 性别标签, 缩写.....	15
词汇和句子发音.....	16
<b>字典和工具</b> .....	<b>16</b>
词典.....	16
英英词典.....	18
图画词典.....	18
文本翻译器.....	19
语音会话册.....	19
语音会话手册在外语学习中的应用.....	21
不规则动词.....	22
短语.....	22
SAT 200.....	22
SAT 5000.....	23

<b>语言学习</b> .....	<b>23</b>
语言老师.....	23
U-Learn™ .....	24
英语语法.....	24
语言填字游戏 .....	25
单词布袋.....	25
翻译测试.....	26
拼写练习.....	26
Flash 测试卡.....	27
单词刽子手 .....	27
<b>附加功能</b> .....	<b>28</b>
jetBook® 电子书阅读器.....	28
影像.....	29
语音播放器 .....	29
录音机 .....	30
美国入籍面试 .....	31
度量衡转换器 .....	31
计算器 .....	31
世界时间.....	32
<b>帮助和设置</b> .....	<b>32</b>
设置.....	32
帮助.....	33
学习设置.....	34
服饰型号转换器.....	34

## 一般信息

### 介绍

祝贺您购买高端便携电子词典，包括语言老师®、全文本翻译系统、发音词典、翻译器和语音会话手册！该产品是 ECTACO 语言学家、工程师和程序设计师联合开发的结晶。您现在拥有了最先进的用于语言翻译和学习的电子设备。

#### ECTACO® Partner® P900 功能：

- ❖ 发声词典有 20 万到 500 万个单词（根据不同的语言搭配），包括一般词汇、医疗、技术、法律词汇和俚语，以及各类习惯表达。所有词汇都有国际音标、例句、词性标志。单词的翻译由真人发声，语音清晰洪亮。
- ❖ WordNet（词网）词典——含 7 万词条英语详解词典。
- ❖ 图画词典——显示相关单词的图片，并提供翻译和真人发声，共 39 种语言。
- ❖ 翻译完毕，最新的文本语音合成器(TTS)可将文本清晰发音。设备兼容 ECTACO®/C-Pen®扫描笔。
- ❖ 语音对话手册——最先进的语音识别系统，清晰洪亮的真人发声，含 1 万 4 千句对话。
- ❖ 英语不规则动词和习惯用语。
- ❖ SAT 200 和 SAT 5000 ——SAT 考试精编高级词汇。
- ❖ 语言老师 —— 一个完整的教学系统，如私人教师般一步一步教你学英文。
- ❖ U-Learn™——无需动手和视阅，可识别语音、分析发音的车载老师，教你单词、短语和语法。它还有“睡眠模式”让你入睡也可学习。
- ❖ 英语语法——为英语为第二语言学生提供简洁的语法文献。
- ❖ 语言信息系统：语言填字游戏、单词布袋、翻译测试、拼写练习、Flash 测试卡、单词刽子手游戏。
- ❖ jetBook® 电子书阅读器——阅读你喜欢的电子书。
- ❖ 录音机——随时录下对话，居家办公随时翻译。
- ❖ 美国入籍考试，语音播放器（支持 mp3 文件），世界时间，度量衡转换器，发声计算器等等……

某特殊型号产品功能由所含语言决定，并可能与本手册描述有所不同。查询特定产品的更多信息，请登陆我们的网站 [www.ectaco.com](http://www.ectaco.com)。

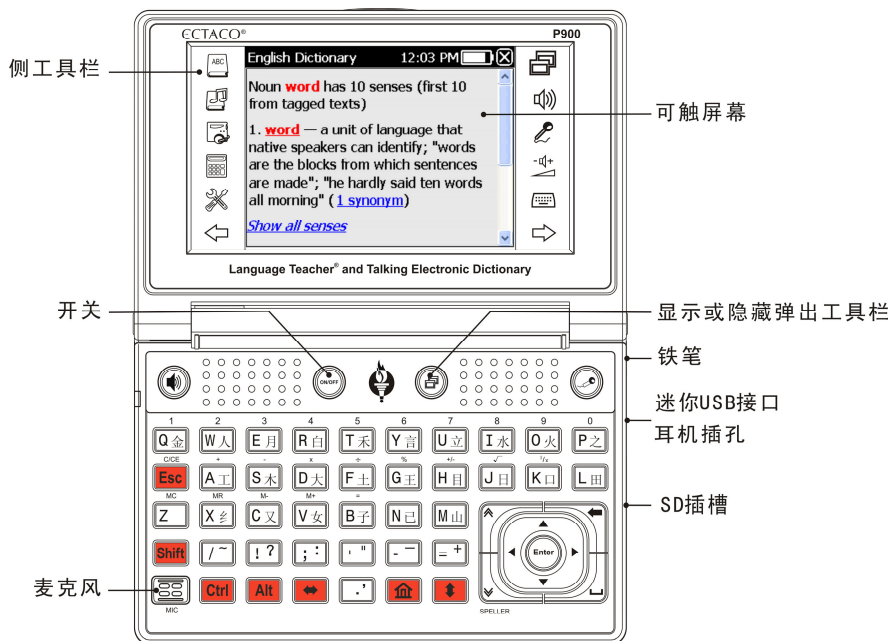
设备用交流/直流电转换器（旅行充电器）以及充电电池驱动，充电器和电池包括在标准包装中。

**注意：**只使用尔达高公司制造的原始配件。

ECTACO® Partner® P900 标准组合件包括以下几项：ECTACO® Partner® P900 机器，充电电池（在机器内），保护袋，USB 线，记忆卡（插在记忆槽内），AC/DC 适配器，用户手册。

## 产品总览

ECTACO® Partner® P900 产品总览及各装置功能如下所示：



## 电力供应

ECTACO® Partner® P900 用特别的充电式锂电池驱动。当电池的电力不足，红灯感应灯闪烁。要完全恢复机器功能，请尽快充电。

电池槽在机器背面，用塑料盖覆盖。

打开电池槽，松开两个螺丝，握住电池盖。

### 怎样为电池充电

**注意：**ECTACO® Partner® P900 只能与配套充电电池、充电器、USB 连接线、USB 支架一起使用。应用不当的外置电源设备会损坏机器，并失去产品保修服务。

- 将交流/直流电转换器与电子词典用 USB 连接起来（参见**总览**）或将装置用 USB 电缆连接到计算机。红色信号灯表示机器正在充电，感应灯状态：闪烁蓝色——充电进行中或数据转换；闪烁红色——电池电量低。
- 注意：**在首次使用本设备前，将电池整夜充电。

## SD 储存卡

在你使用 ECTACO® Partner® P900 以前，请确定 SD 卡（包括标准包装套）已经插在卡槽中。安装步骤为：将卡滑入机器左边的 SD 插槽——标签朝上，金属接触面朝下，轻轻把卡推入插槽直到完全卡住。取卡时将卡轻轻拨出来即可。

## 电脑连接

**电脑连接**功能让你方便地管理 SD 卡上的文件和文件夹。比如，你可以添加电子书和音乐文件。

- 保证 SD 卡已安装入设备中。
  - 打开设备。
  - 用特制 USB 电缆将设备与计算机连接起来，微型 USB 接口在设备上（见**总览**）。
- 当计算机检测设备时，请等待。在屏幕上，你将看到消息 *Device is ready to work with PC*（设备可联机）工作。
- 当计算机检测出新设备，转到该窗口，浏览 SD 卡储存的文件。

**注意：**不要修改 *system* 文件夹内容。不要删除系统文件。

- 将文件复制到相应文件夹。比如，将电子书复制到我的书本文件夹。

**注意：**一定将重要数据备份！制造商和经销商不负责数据丢失或损坏。

## 初始化

在极少的情况下，数据破坏，或程序不能正常使用。这时，您需要重启机器。

**重启键**在机器后盖。

- 用铁笔按下 **重启键**。不要用针尖或曲别针，以免破坏机器内置。








初始化完成后，需要校准屏幕，十字形光标在屏幕上移动五个位置，每次用铁笔轻轻点光标中心。

## 键盘

美国标准 QWERTY 键盘允许你几秒钟之内输入任何文字。每种文字库都与各自语言输入模式相连。

其功能和控制键描述如下。

**注意：**这里的按键 1+按键 2 以及其它按键组合——先按住按键 1，然后按下再松开按键 2。

按键	功能
	打开或关闭设备
Reset (重启)	重新启动系统
	应用语音识别 (如果可用)
	显示或隐藏弹出工具栏
 或 	聆听翻译或源语言的发声 (如果可用)
 + 	
	关闭活动窗口/取消
	删除光标左边的字体
 + 按键	按住此键以输入大写字母/输入其他字母和符号
 +  , 	启动拼写检查器
 + 	切换键盘布局 (如果可用)
 + 按键	输入其它的字符, 如果可用的话
 + 按键	输入其它的字符, 如果可用的话
 +  + 按键	输入大写的附加符号, 如果可用的话
 +  + 按键	输入大写的附加符号, 如果可用的话
	转换语言和翻译方向
	转换到主菜单
 + 数字键	输入数字
 +  + 数字键	输入其他符号
	执行





移动光标或标记/卷动线



向上翻页/向下翻页/转换主菜单部分




键入空格

## 屏幕显示和主菜单

ECTACO® Partner® P900 可触式屏幕 (320 x 240 分辨率) 用 Windows 程序驱动彩色视图界面。主菜单包括四部分，系统明了地组织 ECTACO® Partner® P900 的各项功能。


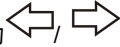



**注意：**点击屏幕最好用配备的接触设备，铁笔。铁笔不用的时候，插在电子词典背部一端的笔槽里（参见总览）。

### 主菜单

- 要显示主菜单，将机器打开，从现运行的程序中退出并关闭当前部分。或者，按键盘上的 。主菜单包含下列部分：**字典和工具**、**语言学习**、**附加功能**、**帮助和设置**。




屏幕上方，你会看到电池的电量显示。


主菜单各个部分的功能如下所述。主菜单的内容根据各产品型号有所不同。

- **字典和工具**功能包括 *词典*、*英英词典*、*图画词典*、*文本翻译器*、*语音会话册*、*不规则动词*、*习语*、*SAT 200* 和 *SAT 5000*。
- **语言学习**功能包括 *语言老师*、*U-Learn™*、*英语语法*、*语言填字游戏*、*单词布袋*、*翻译测试*、*拼写测试*、*Flash 测试卡*和*刽子手*。
- **附加功能**部分包括：*jetBook® 电子书阅读器*、*影像*、*语音播放器*、*录音机*、*美国入籍面试*、*度量衡转换器*、*计算器*和*世界时间*。
- **帮助和设置**部分功能包括 *设置*、*帮助*、*关于设备*、*学习设置*和*服饰型号转换器*。
- 在不同部分间转换，按  按钮，或点击侧工具栏上的 。
- 在某个部分中，点击所选的程序名称。或者，用高亮条选中它，按 。或，按程序对应的数字按钮，程序就会启动。
- 要关闭某个程序，点击屏幕右上角的  图标。或者，按 。

### 运用语音操控

当界面语言为英语时，语音命令通常可用。在某些语言中，语音控制不可用。

- 在主菜单中，按住 。你会看到一个对话框，有两个按钮： (正确)和  (错误)。

- 说出所选部分或程序的名称，然后松开  按钮。该部分或程序将启动。

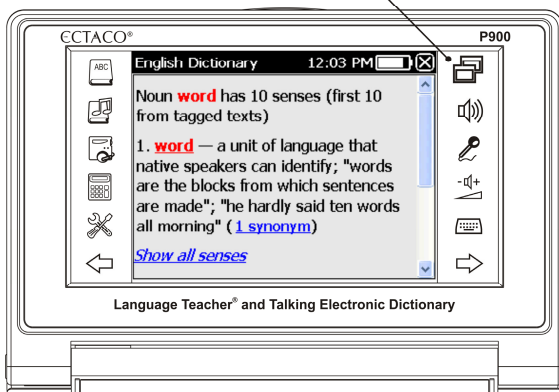
## 学习单词

当程序打开，你会看到 *快速记忆 (Memorize)* 单词板，上有一个常用单词或短语，单词翻译和对应图片。这是扩充词汇量、掌握外语的好办法！

## 侧工具栏

ECTACO® Partner® P900 屏幕左右两侧为侧工具栏，其 12 个按钮是可触式快捷键。

侧工具栏



词典



语音会话册



语音播放器



计算器



设置



后退



菜单



发声



录音



音量控制



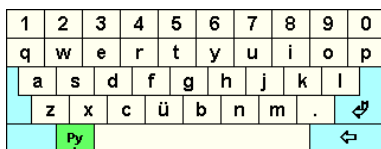
屏幕键盘





前进

## 屏幕键盘

屏幕键盘是在屏幕上显示出来的可视按键。按键均按照传统键盘格式组织，可凭点触启动。

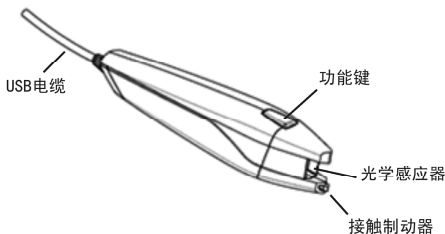


拼音/五笔/英语

- 在允许文本输入的程序中，点击侧工具栏上的  图标打开屏幕键盘。
- 要隐藏键盘，再次点击  图标。

## ECTACO® C-Pen® 扫描笔<sup>1</sup>

ECTACO® C-Pen® 扫描笔可用于扫描和翻译纸张上的任何字词和文章。任何拉丁、斯拉夫或希腊语言文本字库都可识别。



- 将 ECTACO® C-Pen® 扫描笔连接到设备。确保设备已启动。
- 按下 ECTACO® C-Pen® 按下扫描笔上的功能键，你将看到 *准备扫描* 对话窗口。
- 选择目标语言和程序。



<sup>1</sup> 可选附件。全部包括在 ECTACO® Partner® P900 豪华组合内。





- 将 ECTACO® C-Pen® 扫描笔的顶端对着需要扫描文本的第一个字。接触制动器的支架应当在文本水平线下面，另一支支架在水平线以上
- 将接触制动器按在纸面上，随着文本水平线移动 ECTACO® C-Pen® 扫描笔。你可以持扫描笔由左到右移动，也可以由右到左移动。
- 抬高你的 ECTACO® C-Pen® 扫描笔。
- 在 *准备扫描* 对话框，点击 *OK*。

文本将会转到所选择的程序处理。

## 窗口

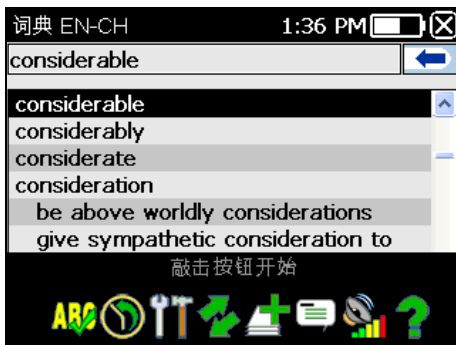
ECTACO® Partner® P900 应用的每个程序、弹出菜单或对话框都有独立的窗口。每个窗口显示为有边框的屏幕显示区域，该区域有两个主要部分：*主题栏*和*关闭按钮*( 或 )。当文本内容超出屏幕显示范围时，滚动条自动出现。滑标指示当前显示内容在整个文本的位置。



在滚动条上：










- 点击滚动箭头( 或 )前进或后退一行。
- 点击将拖动滚动条查看信息。
- 点击滑动条上方或下方的滚动条，跳到文本中的相应部分。

## 弹出工具栏

工具栏是在窗口下方水平方向的所有操作按钮。



- 启动弹出工具栏，按 。
  - 进行某项操作，点击工具栏相应的按钮。或者，用 ◀ 或 ▶ 进行选择，然后按 。
- 工具栏按钮有如下功能：

-  启动拼写检查器
-  显示历史
-  选择选项
-  转换语言
-  添加到 Flash 测试卡
-  在英英词典中查找
-  显示帮助
-  查询
-  显示主题（U-Learn™ 中可用）
-  在词典中翻译
-  删除/清除
-  重设统计数据
-  开始新游戏



重新扫描 SD 卡/重启



隐藏



编辑



启动睡眠模式



关闭睡眠模式



关闭声音



打开声音



音量控制



打开文件 (jetBook® 电子书阅读器中可用)



转换至全屏模式 (jetBook® 电子书阅读器中可用)



退出全屏模式 (jetBook® 电子书阅读器中可用)



显示书签、文本标签、以及内容列表 (jetBook® 电子书阅读器中可用)

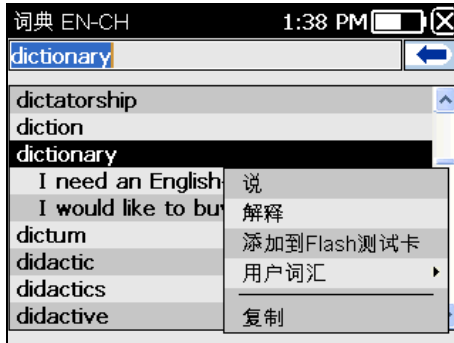
工具栏内容根据不同程序设定。

## 弹出菜单

有了弹出菜单的帮助，你能快速选择对目标词条的操作。比如，你可以将某段文本复制到剪贴板上。要粘贴该文本，将光标移动到需要粘贴的位置，然后选择弹出菜单中的**粘贴**完成操作。

**注意：**弹出菜单因各类程序有所不同。

- 要启动弹出菜单，高亮选中目标词条，并用铁笔按住屏幕一秒钟。



- 当弹出菜单出现，松开铁笔并选择目标任务。要关闭弹出菜单，你可以在屏幕上菜单以外的任意位置点击。

## 词性，性别标签，缩写

在词典中，单词的翻译和解释前用大写字母标志出该词词性。


<b>A</b> - 形容词	<b>NPR</b> - 专有名词
<b>ABBR</b> - 缩写	<b>NUM</b> - 数词
<b>ADV</b> - 副词	<b>PART</b> - 量词
<b>ART</b> - 冠词	<b>PHR</b> - 短语
<b>AUX</b> - 辅助词	<b>PREF</b> - 前缀
<b>CONJ</b> - 连词	<b>PREP</b> - 介词
<b>ID</b> - 习语	<b>PRON</b> - 代词
<b>INTRJ</b> - 插入语	<b>SUFF</b> - 后缀
<b>N</b> - 名词	<b>V</b> - 动词

名词可用性别和数字标注：

<b>F</b> - 阴性	<b>MPL</b> - 阳性复数
<b>FPL</b> - 阴性复数	<b>N</b> - 中性
<b>M</b> - 阳性	<b>NF</b> - 中性或阴性
<b>MF</b> - 阳性或阴性	<b>NFPL</b> - 中性或阴性复数
<b>MFPL</b> - 阳性或阴性复数	<b>NPL</b> - 中性复数
<b>MN</b> - 阳性或中性	<b>PL</b> - 复数
<b>MNPL</b> - 阳性或中性复数	



词典中的某些单词短语可能标志为特定的缩写形式。

## 词汇和句子发音

在英语及其他语言模式下，ECTACO® Partner® P900 用清晰的真人语音读出词典词汇。这些词汇用特殊按钮  标注。

某些词汇发音应用文本语音阅读器（TTS）技术。

在文本翻译器程序中，设备应用文本语音阅读器（TTS）技术，让你听到文本发音。

- 听显示单词或高亮标注单词的发音，按 。
- 听翻译或解释的发音，用铁笔标注出需要听的部分，再按 。

**注意：**音量选项（设置部分）允许用户调节音量。


## 字典和工具

### 词典

ECTACO® Partner® P900 拥有当今最先进的电子词典。


- 打开字典和工具列表。
- 点击程序名称。或者，按下程序名称对应的数字按钮。程序将打开。
- 要翻译或定义一个单词，用键盘输入该词。或者，用屏幕键盘。

**注意：**MorphoFinder™ 功能可以帮你由英语、西班牙语、俄语和波兰语词语的过去分词，动名词，复数和形容词时态找出它的词根。








- 当要查的词语已显示，选择该词（点击相应行），查看翻译。
- 在翻译部分，可点击<...>图标察看更详细的翻译和例句。
- 要在英英词典中查英语词汇的详尽解释，选择弹出工具栏中的 。

### Vector Ultima™ 拼写检查器

Vector Ultima™ 是当今最先进的多语言拼写检查器。当你拿不准某个词的拼写，你可以按照单词读音猜测拼写，Vector Ultima™ 会提供可能的单词列表供你选择查找。

- 听到单词 *board* 后，你猜测单词可能的拼写为 *bord*，将其输入。
- 激活弹出工具栏，选择 。或者，激活弹出工具栏，点击拼写检查。
- 你会得到一个与 *bord* 读音相近的英语单词列表。如拼写检查器不能识别该词变体，信息为没有变体！。



- 选择单词 *board* 查看翻译。
- 要反方向翻译某个词语，双击该词即可。或者用铁笔点住该词，在弹出菜单中选择 **翻译**。
- 要转换翻译方向，点击弹出工具栏上的 ，或按 。
- 将翻译过的单单词词组列表，点击弹出工具栏上的 。或者，在弹出菜单中选择 **历史**。
- 按  +  回到你翻译的上个单词。
- 按  +  快进到翻译的下个单词。

## 添加或删除用户词汇

ECTACO® Partner® P900 中，你可以创建自己需要的词汇，并自动连接到 **词典**。



- 将铁笔按在列表中的任意单词上，在弹出菜单中，选择 **用户词汇/添加**，你将看到 **添加用户词语** 窗口。
- 输入单词、习惯用语和翻译。请指出词性。
- 点击 **添加** 存输入。输入的词汇将用红色高亮条显示，以便识别。

你也可以删除某个用户词语。

- 将铁笔按在列表中的任意单词上，在弹出菜单中，选择 **用户词汇/删除**。



## 添加词语到 Flash 测试卡

你可以将 **词典** 中的词汇复制到个人集合。

- 按  并点击弹出工具栏上的 。你会看到 **添加到 Flash 语言测试卡** 窗口。
- 选择选项。
- 点击 **添加**。

## 选项

用 **选项** 隐藏词典中的俚语。

- 按  并点击弹出工具栏上的 。

**注意：**取消 **俚语锁定** 功能，请输入密码 *showslan*。

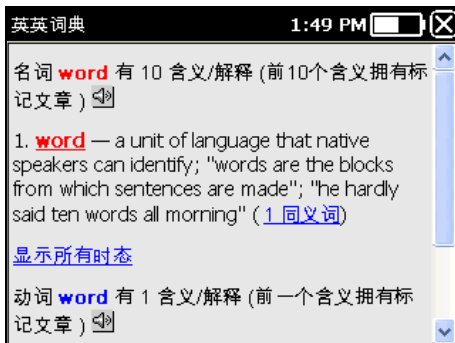
- 保存修改，点击 **OK**。

## 英英词典

ECTACO® Partner® P900 包括高级英语详解词典。



- 打开字典和工具列表。
- 点击程序名称。或者，按下程序名称对应的数字按钮。程序将打开。
- 定位一个单词，用键盘将单词输入。

**注意：**要查看英英词典中的词条，点击划线的蓝字，打开相应链接。



弹出菜单各项功能如下：

- 将铁笔对着划线的单词一秒钟。弹出菜单会出现。
- 点击发声听单词发音。
- 点击解释在英英词典中查阅单词。
- 点击翻译查看单词的解释。




**注意：**要后退或前进到上次浏览的页面，根据需要选择  或 .

## 图画词典

图画词典程序显示与单词相关的图片，并提供翻译和真人发声，包括下列语言：阿尔巴尼亚语、阿拉伯语、亚美尼亚语、波斯尼亚语、保加利亚语、汉语、克罗地亚语、捷克语、丹麦语、荷兰语、英语、爱沙尼亚语、波斯语、芬兰语、法语、德语、希伯来语、印地语、匈牙利语、印尼语、意大利语、日语、韩语、拉脱维亚语、立陶宛语、挪威语、波兰语、葡萄牙语、罗马尼亚语、俄语、塞尔维亚语（斯拉夫字母）、斯洛伐克语、西班牙语、瑞典语、泰语、土耳其语、乌克兰语和越南语。

- 打开字典和工具部分。
- 点击程序名称。或者，按下程序名称对应的数字键。程序将打开。

为查询方便，所有单词用主题安排。

- 要改变主题，点击主题名称旁的  查看主题列表，并选择相应主题。
- 点击旗帜图查看可用语言列表。选择源语言和/或目标语言。
- 要听翻译发音，按 。
- 要获得所选英文单词的解释，按 。






## 文本翻译器

ECTACO® Partner® P900 拥有一套高精确度的文本翻译系统。

**注意：**文本翻译器有些语音不可用。

- 打开字典和工具部分。
- 点击程序名称。或者，按下程序名称对应的数字键。程序将打开。

你第一次使用文本翻译器，或者按下重启按钮后，将有 11 秒钟程序启动反应时间。以后，程序启动仅需两秒。

- 要转换翻译方向，按 。或者，点击弹出工具栏的 。
- 用屏幕键盘输入一段需要翻译的文本，点击翻译。
- 要听某段文本的发音，高亮选中文本，然后按 （如可用）。
- 要查单词意思，高亮选中该词或短语，然后点击弹出工具栏中的 。
- 点击弹出工具栏上的回收站  图标以清除屏幕，并输入新的文本。

## 语音会话册


ECTACO® Partner® P900 的语音会话手册相当于特定场合（如酒店、购物、银行）下的随身翻译。

### 基本功能

- 打开字典和工具部分。
  - 点击程序名称。或者，按下程序名称对应的数字键。程序将打开。
- 为方便查询，短语按不同主题组织。
- 打开某个主题，点击相应的主题名称。



- 要改变主题，点击主题名称旁的  查看主题列表，并选择相应主题。
- 要改变翻译方向，按 ，或点击弹出工具栏中的 。
- 要听某个短语的翻译，按 。
- 要调节音量，点击弹出工具栏中的 。

句子中有些短语可替换。比如，这个句子 *How frequent are the flights?*（这些航班频次怎样？），你可以双击 the flights（航班）并将其改为 the trains（火车）。会话翻译会做出相应的改变。

- 又或者，可以点选想要的短语，然后按  键。你将看到可替换部分列表。


## 类别：副主题，有用词汇，你会听到

所有主题均包括一定数目的副主题。

- 查看副主题列表，点击副主题名称旁的 。
- 点击目标副主题或者下列项目：*有用词汇*或*你会听到*，以查看内容。  
在*有用词汇*部分，程序显示属于该主题的有关词汇和语言模板（如果可用）。
- 选择*你会听到*以查看列表，它包含你从对话者那里可能得到的回应。
- 找目标短语，点击弹出工具栏中的 。你可以输入整个短语（比如，*Thank you*）或单词（*thank*）。选择 *OK* 开始搜索。

**注意：**为减少搜索时间，请在搜索之前打开相应的主题，或选择*只在本主题中*选项。

## 选项

- 启动*选项*幕，点击弹出工具栏中的 。
- 在*我的性别*部分，选择性别。
- 选择*对话者性别*。

性别选项提供具备高准确度和灵活性的翻译，使得 Partner® P900 智能翻译某些词汇和短语，而不仅仅是预设的配音。同一步骤中，你不能把声音从男性变为女性，或女性变为男性。



- 选择*自动回放*项听短语翻译的发音（当你的发音被识别）。

**注意：**语言会话手册中的内容适应性别选择，有所变化。

- 要保存修改，点击 *OK*。





## 语音识别

语音会话册程序有语音识别功能。

- 打开目标副主题。你会看到短语列表。
- 按住  按钮。
- 说短语，放开  按钮。如果短语在列表内，高亮条会移动到目标短语。

## 语音会话手册在外语学习中的应用

首先，听母语为该外语的人读词汇，接着自己模仿发音。设备可以将你的发音与标准语音进行对比，以帮助你提高发音准确度。

- 打开字典和工具部分。
- 点击程序名称。或者，按下程序名称对应的数字键。程序将打开。
- 选择目标主题和副主题。
- 如必要，将界面转换为源语言。源语言是指你的母语。
- 高亮选中词汇。
- 听所选词汇在目标语言中的发音，按住 ，再松开。
- 重复听几次，直到你学会该词的发音。
- 转换翻译方向。
- 将麦克风对着口部，距离约为 3 到 6 英寸（8–15 厘米）。
- 按住  键。你会看到一个对话框，有两个按钮：（正确）和 （错误）。
- 对着麦克风读出刚学到新单词。

你讲的词汇将会跟标准发音对比。如果你的发音正确，设备将会识别并显示其在母语中的翻译，也将读出翻译。如果设备不能识别，请重复上述步骤。

语音识别的精确度受到所处环境的噪音影响。在练习发音时，最好保持房间的绝对安静。要达到识别最佳效果，参考以下几点。

1. 保证所处空间相对安静。
2. 与内置麦克风保持 3 到 6 英寸（约 8 到 15 厘米）的距离，此距离可随你日常说话的音量大小进行调解。
3. 不要对着麦克风讲无关的词汇和短语。
4. 尽量清晰明确地读出词汇和句子，避免吞音。

5. 避免发音中的失误（砸嘴，大声吸气和呼气，自言自语，中断发音，重复等）。





## 不规则动词

*不规则动词*部分储存英语所有常用的不规则动词形式。

- 打开 *字典和工具* 部分。
- 点击程序名称。或者，按下程序名称对应的数字键。程序将打开。
- 开始键入动词，它将被高亮显示。

该词的翻译将显示在屏幕下方。

应用：

-  听翻译发音。
-  +  听英语不规则动词及其基本格式的发音。
- 在 *词典* 中查单词，点击弹出工具栏上的 。





## 短语

*短语*部分包括超过 200 个美语习语及其翻译。

- 打开 *字典和工具* 部分。
- 点击程序名称。或者，按下程序名称对应的数字键。程序将打开。
- 开始键入动词，它将被高亮显示。

该习语的翻译将显示在屏幕下方。

应用：

-  听翻译发音。
-  +  听习语的发音。
- 在 *词典* 中查习语，点击弹出工具栏上的 。

## SAT 200


本程序含有 SAT 考试两百核心词汇，均含音标、解释、同义词和例句。

- 打开 *字典和工具* 部分。
- 点击程序名称。或者，按下程序名称对应的数字键。程序将打开。

- 浏览单词音标和解释，在输入行内输入单词，当该词出现在列表中时，点击该词。或者，用▼, ▲高亮选中该词，再按 。
- 按照 *词典* 章节中的指导应用 SAT 200。

## SAT 5000

本程序含有 SAT 考试五千词汇，均含音标和解释。

- 打开 *字典和工具* 部分。
- 点击程序名称。或者，按下程序名称对应的数字键。程序将打开。
- 浏览单词音标和解释，在输入行内输入单词，当该词出现在列表中时，点击该词。或者，用▼, ▲高亮选中该词，再按 。
- 按照 *词典* 章节中的指导应用 SAT 5000。

## 语言学习

### 语言老师


ECTACO® Partner® P900 拥有智能语言教学系统——*语言老师*。语言老师能有效指导外语学习者，帮助他们掌握流利的口语。有了 *语言老师* 的帮助，你学习语言快速又省力。

**注意：***语言老师* 内容取决于所选择的界面语言。

- 打开 *语言学习* 部分。
  - 点击程序名称。或者，按下程序名称对应的数字键。程序将打开。
- 语言老师®包括四部分：字母表、词汇、短语和对话。每部分包括几个步骤循序渐进，
- 点击 *前往* 或 *重启* 开始学习。
  - 也可以点击 *继续* 从未完成的第一节课程继续学习。
  - 按照语音说明操作。
  - 点击 *继续* 前进到下个单词、阶段或步骤。你也可以点击百分比显示器快速跳跃到某个步骤。

词汇、短语和对话教学启用先进的语音识别和图像测试功能。每个步骤，你的发音可以被录音，自动识别，并与标准发音对比。笑脸标志 (😊, 😐, 😞) 和语音指导将帮助你提高发音技巧。

## 字母表

- 听字母表发音。如果需要，点击个别字母按钮再次听发音。
- 按  按钮，听例词的读音。
- 玩寓教于乐的语言教学游戏。

## 词汇

你会看到单词及图像描绘。每个词都将示范发音。

- 按照语音说明，记忆这些词汇。

## 短语

这些短语将按顺序显示在屏幕上并发音。句子中有些短语可替换。

- 按照语音说明，记忆这些短语。

## 对话



- 听对话，掌握交流技巧。

## U-Learn™

有了车载语言老师，你可以在车上学习外语了，省时又省力。车载语言老师可以帮助你快速增加词汇量。

- 打开 *语言学习菜单*。
- 点击程序名称。或者，按下程序名称对应的数字键。程序将打开。
- 按照语音说明操作。
- 使用工具栏按钮（参见 *工具栏*）操作程序。

*睡眠模式*不需要你做任何反应，让你在不能或不想讲话时都可以记忆外语单词和短语。

- 要激活 *睡眠模式*，点击弹出工具栏上的 。
- 要关闭 *睡眠模式*，点击弹出工具栏上的 。

## 英语语法

ECTACO® Partner® P900 提供精良的 *英语语法* 指南。在大部分型号中，*语法* 用英语显示，与所选界面语言无关。


- 打开 *语言学习* 部分。



- 点击程序名称。或者，按下程序名称对应的数字键。程序将打开。  
英语语法程序设有分层次的三级菜单，包括传统语法主题。每个主题均显示三级菜单，供用户选择阅读。
- 你可以通过使用图解界面或按相对应的数字键来操控其他的主题。例如，按顺序输入 1, 2, 3。

## 语言填字游戏

语言填字游戏是语言字谜程序。目标是在横排和竖排的所有空格填入正确的字。你可以用字词的翻译做提示。



- 打开 *语言学习* 部分。
- 点击程序名称。或者，按下程序名称对应的数字键。程序将打开。
- 点击一竖栏或一横排。你会看到屏幕底端的字词翻译。  
程序菜单中包含以下项目：*显示单词*、*显示字母*、*读出英语单词*、*读出提示*、*编辑*。
- 获得程序菜单，在屏幕上点击方框以外的任意位置。
- 在程序菜单中，选择 *编辑*，以输入文字。按 。

## 单词布袋

这是针对深度单词学习的传统游戏。在这个游戏中，所有 Flash 测试卡将被分为四组（四个布袋）。游戏开始，所有卡都在第一个布袋里。你一张一张翻开卡片，就会看到隐藏的源词语，把卡片放在第二个口袋。按此循环下去，直到所有的卡片都被从第一个口袋移动到第二个布袋。

下个阶段，你把卡片移动到第三个口袋。如果你知道隐藏的源词语，再把卡片放到下个布袋。

目标是把所有卡片都移动到第四个布袋里。你会发现，简单的词很容易调动到第四个布袋，而难词要花功夫学会才能达到目标。



- 打开 *语言学习* 部分。
- 点击程序名称。或者，按下程序名称对应的数字键。程序将打开。
- 选择要测试的集合，双击文件名称，或点击文件夹左边的 ，然后点击集合名称。
- 选择要测试的集合，点击 。游戏将开始。
- 点击第一个布袋。

所选布袋里储存的第一张卡片将会显示出来。

- 如果你知道隐藏的词汇，点击 *明白*。
- 卡片被移动到第二个布袋。
- 如果你不知道单词的词根，点击 *忘记*，单词会被添加生词表里。如果单词已经在生词表里，它会被保留在较低层的位置。
- 屏幕下方显示布袋里保存的卡片数量。游戏会继续下去，直到所有卡片都被移动到第四个口袋里，那时，你也记住了所有单词。

## 翻译测试

在这个游戏里，你需要选择一个与所给单词意思最相近的词语。你要从四个选项中选择正确的那个。如果你的选择错误，你一会儿还要再回答一次这个问题。

- 打开 *语言学习* 部分。
- 点击程序名称。或者，按下程序名称对应的数字键。程序将打开。
- 选择要测试的集合，双击文件名称，或点击文件夹左边的 ，然后点击集合名称。
- 选择要测试的集合，点击 。游戏将开始。

单词描述和四个选项将显示在屏幕上。

- 点击正确的答案。



如果你的选择错误，单词会被虚线 (---) 代替。如果你猜对了答案，但此会亮一秒钟，接着移到下个卡片。如果你的猜测错误，或点击了“跳过”按钮，卡片仍会保留在集合中并会在之后显示。在当前集合中没学会的卡片会被机器记录。信息会显示在屏幕上，比如：“剩余词语：”10”，意思是你有 10 个单词没学会。

当你完成一个集合的全部词汇测试，屏幕显示 *当前集合已完成！要重新开始吗？*。

- 点击 *是* 设置所有数据，从当前集合中的第一个问题开始测试。

## 拼写练习

这个游戏的目标是记住单词的正确拼写。游戏按照顺序显示卡片，卡片中的源词语被隐藏。这个游戏与 Flash 测试卡类似，但是这一次你要自己输入词语。在其他游戏中，你随时可以查看源词语。

- 打开 *语言学习* 部分。
- 点击程序名称。或者，按下程序名称对应的数字键。程序将打开。
- 选择要测试的集合，双击文件名称，或点击文件夹左边的 ，然后点击集合名称。
- 选择要测试的集合，点击 。游戏将开始。



- 将正确的词语输入方格，点击 *OK*。如果你没有正确输入单词，相应信息将显示。直接点 *OK* 再次输入即可。
- 点击 *跳过* 进入下一张卡片。当你完成一个集合中所有卡片，你将返回到没有学会的第一张卡片复习。
- 点击 *显示翻译* 看所测试的词语。要隐藏该词，再点击一下即可。

## Flash 测试卡

卡片的一面显示词汇的翻译/解释，另一面显示该词语。使用者用卡片测试词汇，可以运用提示。

目标是学会集合中的所有卡片。当你完成一张卡片，你会看到另一张卡。



在当前集合中没学会的卡片会被机器记录。信息会显示在屏幕上，比如：*剩余词语：10*，意思是你有 10 个单词没学会。

- 打开 *语言学习* 部分。
- 点击程序名称。或者，按下程序名称对应的数字键。程序将打开。
- 选择要测试的集合，双击文件名称，或点击文件夹左边的 ，然后点击集合名称。
- 选择要测试的集合，点击 。游戏将开始。
- 点击 *放弃* 按钮越过本卡片。
- 前往下一张卡片，点击 *跳过*。
- 选择 *总显示翻译* 显示每张卡片上的词语翻译。或者，点击词语旁的 *总显示翻译* 信息以查看源词语。要隐藏该词，再点击一下即可。




程序包含已设置好的字库集合，你也可以创建自己的字窠。(见 *学习设置*)。

## 单词刽子手

ECTACO® Partner® P900 为您提供教育游戏 *单词刽子手*，游戏用寓教于乐的方式提高你的拼写技能并扩充你的词汇量。

- 打开 *语言学习* 部分。
- 点击程序名称。或者，按下程序名称对应的数字键。程序将打开。
- 要转换游戏的目标语言，按 。或者，点击弹出工具栏的 。
- 用弹出工具栏的  转换难度等级。
- 用键盘输入字母猜测单词拼写。或者，用屏幕键盘。


如果你猜对一个字母，它将会取代一个“？”的位置。屏幕显示的数字表示剩下的可试验次数。

- 按  听隐藏单词（将按一次试验记录）。  
游戏将继续下去，直到屏幕左上角的图画完成。
- 每个单词将被添加在屏幕中部的列表。点击单词查看其翻译。  
屏幕底端显示游戏的输赢数目统计。
- 重置统计数据，点击弹出工具栏上的 。
- 要开始新游戏，点击 。

## 附加功能

### jetBook® 电子书阅读器

ECTACO® Partner® P900 包括一个可阅读电子书的程序。jetBook® 电子书阅读器含用户操作功能，包括选择字体、字体大小、字体颜色和界面颜色。程序支持下列书本格式：TXT（文本文件）和 FB2（小说文件）。

- 将电子书复制到 SD 卡 我的书本文件夹（见联机操作）。
- 打开 附加功能列表。
- 点击程序名称。或者，按下程序名称对应的数字键。程序将打开。
- 启动弹出工具栏，按 。
- 用工具栏按钮操作程序（见工具栏）。

阅读时，你可以点击屏幕下端的导航条跳到文本相应部分。

### 翻译不熟悉的单词

- 用铁笔高亮选中你要翻译的单词。
- 在弹出菜单中，选择在词典中搜索。

### 添加书签、文本标签，搜索文本

- 将铁笔划过文本以激活弹出菜单。
- 使用弹出菜单中的相应按钮设置一个书签或文本标签。
- 在当前文件中搜索一段文本，选择搜索。

默认情形下，书签和文本标签用红色比划显示在导航条和电子书文本中。

- 查看书签或文本标签名称，点击电子书文本中相应的比划。
- 导航条上的黑色比划表示电子书章节。

## 影像

本程序支持各种音频、视频和图像格式，包括.avi, .mp3, .wma, .wav, .ogg, .jpg, .png。

- 将文件复制到 SD 卡中的 *My video* 文件夹（见计算机连接部分）。
- 打开 *附加功能列表*。
- 点击程序名称。或者，按下程序名称对应的数字键。程序将打开。
- 选择 *File / Open File...文件/打开文件* 然后，在目标文件夹中找到文件。比如，*Storage Card / My video 存储卡/我的视频*。
- 播放某个录像，只要双击即可。

**注意：**视频文件的建议分辨率为 320x240 比索。建议文件最大比特率为 512 kbps。如果文件编码错误，应用软件将不会被识别或者甚至停止响应。

请用下列屏幕按钮操作程序。



播放



快进



停止



转换到全屏模式










关闭声音/打开声音

- 用 *选项菜单* 启动更多功能。

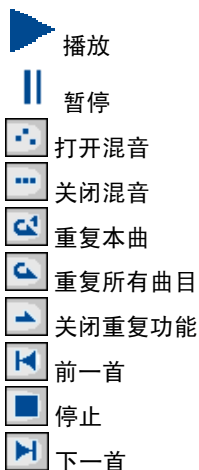
## 语音播放器

ECTACO® Partner® P900 包括语音播放器，让你随心所欲播放音频文件，该程序支持.mp3, .wav 和 .ogg 格式文件，以及未压缩的.wav 文件。

- 将音乐文件复制到 SD 卡中的 *My music* 文件夹。（见联机工作）。
- 打开 *附加功能列表*。
- 点击程序名称。或者，按下程序名称对应的数字键。程序将打开。
- 要播放目标音频，双击该音频，然后点击 。
- 要调节音量，点击弹出工具栏中的 。






- 要从特定点开始播放音频，点击屏幕上方的回放进度栏。
- 要整理文件，高亮选中音频文件，然后点击   或  图标以提高，下降或删除文件。
- 要查找记忆卡的音乐文件，点击弹出工具栏上的 。
- 要隐藏播放音频的窗口，点击 。




请用下列屏幕按钮操作程序。



## 录音机

录音机允许你录下音频并播放。

- 打开 *附加功能列表*。
- 点击程序名称。或者，按下程序名称对应的数字键。程序将打开。
- 要开始录音，点击 。
- 要停止和保存录音，点击 。
- 要播放所选音频，点击 。
- 要调节音量，点击弹出工具栏中的 。
- 要重命名所选音频，点击弹出工具栏中的 。

- 要整理记录，先将高亮条移动到所选音频，然后点击 、、或  以上移、下移、或删除音频。

## 美国入籍面试

这是专门准备美国入籍考试的语音备考指南。


- 打开 *附加功能列表*。
- 点击程序名称。或者，按下程序名称对应的数字键。程序将打开。
- 选择一个章节。
- 选择一个分类。
- 使用 *后退* 和 *前进* 按钮浏览问题。
- 查看答案的答案，点击 *回答*。

**注意：**有些问题没有标准答案，比如，现任政府官员的名字。

- 听问题发音，按 。
- 听答案发音，按  + 。





## 度量衡转换器

ECTACO® Partner® P900 帮助你进行度量衡转换。

- 打开 *附加功能列表*。
- 点击程序名称。或者，按下程序名称对应的数字键。程序将打开。
- 要打开度量衡种类和名称列表，请点击相应栏目旁边的 。
- 选择目标种类和名称，可用滑动条进行浏览选择。
- 输入需要转换的数值。

## 计算器

ECTACO® Partner® P900 包括带记忆功能的标准计算器。屏幕可显示九位数字。

- 打开 *附加功能列表*。
- 点击程序名称。或者，按下程序名称对应的数字键。程序将打开。
- 关闭或启动应用程序的发音功能，按 ，然后点击弹出工具栏中的  或者 。
- 按  按钮，听显示数字的发音。

## 世界时间

ECTACO® Partner® P900 的 *世界时间* 功能，您可查看世界各个城市的时间，以及它在地图上的相应位置。

- 打开 *附加功能列表*。
- 点击程序名称。或者，按下程序名称对应的数字键。程序将打开。
- 点击屏幕左上角的城市名称，打开城市列表。
- 点击目标城市，查看其当前时间。

## 帮助和设置

### 设置

为了你更好地应用 ECTACO® Partner® P900 各项功能，使其在你的学习和生活中发挥最大效果，你应当熟悉“设置”面板上的各项设定，它们可以使本设备更切合你的需要。

- 打开 *帮助和设置* 部分。
- 点击程序名称。或者，按下程序名称对应的数字键。程序将打开。
- 点击窗口左边的目标按钮，启动相应的部分。

### 标准/耳机设置

- 点击 *标准* 储存默认设置。
- 点击 *耳机* 储存耳机设置。点击 *主音量* 调整音量。
- 点击 *扩音器音量* 和 *耳机音量*，调整扩音器和耳机的音量。
- 点击 *麦克风音量* 控制键，扩大或降低麦克风敏感性。
- 如需要，勾选 *无声* 关闭声音。


**注意：**当耳机插入机器，程序自动选择 *外置麦克风* 选项。

### 电源选项

- 点击 *背景灯亮度* 进行调解。

*电源配置* 根据测试到的电源供应自动显示。

调节背景灯和关闭电源时间。这样，在特定时间无操作的情况下，设备自动关闭，背景灯自动熄灭，可以有效延长电池寿命。


- 在 *关闭背景灯时间* 和 *关闭电源时间* 下，点击  查看选项列表，作出选择。



要恢复屏幕功能，或完成初始化程序，需要重新调节屏幕。


- 选择**触摸屏敏感度**。
- 屏幕上的十字形光标出现在五个位置，每次用铁笔轻轻地按一下光标中心。调节完毕后，回到**设置**面板。

## 本地日期和本期时间

- 在**日期**或**时间**下，点击箭头设置数值。
- 点击**时区**右边的箭头，选择相应的时区。
- 如果必要，勾选**按夏令时自动调节时钟**。
- 在**地区**设置下，点击查看选项列表，再选择当地的数字、时间和日期。

## 界面语言

用本项转换目标语言。

- 在**目标语言**下，点击查看选项列表，在列表中选择相应的语言。

## 键盘语音

本功能为方便用户设置，当你按键盘按钮时，你可听到相应的字母读音。

- 选择**打开**和**关闭**。

## 字体大小

ECTACO® Partner® P900 为你提供三种字体大小：**小**、**中**、**大**。

- 点击**字体大小**中的，查看可用选项并做出选择。

## 帮助

ECTACO Partner® P900 用户手册电子版储存在 SD 卡中。手册内容必须在 SD 卡安装以后才可用。

- 打开**帮助和设置**部分。
- 点击**帮助**。或者，按下程序名称对应的数字键。程序将打开。
- 查看内容列表，点击**内容**。
- 点击屏幕右上角和右下角的滚动箭头，查看显示内容的全文。

## 学习设置

本部分允许用户创建新的词汇集合。所创建的数据将应用于下列程序：单词布袋、翻译测试、拼写测试和 Flash 测试卡。

- 打开 *帮助和设置* 部分。
- 点击程序名称。或者，按下程序名称对应的数字键。程序将打开。
- 点击 *创建激活新集合* 窗口。
- 设定字典名称和翻译方向。点击 *OK* 保存字体。



添加或编辑词汇，请按照下列步骤操作。

- 在 *用户集合* 中选择个人集合，并点击 *编辑*。在出现的窗口中，点击 *添加或编辑*，以添加词汇。要编辑词汇，请先选择它。
- 在每个空格输入信息。
- 保存修改，点击 *OK*。

你也可以应用下列快捷键操作程序：

- A** - 添加词汇。
- C** - 创建集合。
- E** - 编辑词汇或集合。
- D** - 删除词汇或集合。

你可以将 *词典* 中的词汇复制到个人集合。

- 选择 *用户集合* 并创建个人集合。
- 打开 *词典* 程序。
- 选择需要词汇。
- 按  并点击弹出工具栏上的 。你将看到 *添加到 Flash 语言测试卡* 口。
- 选择选项。
- 点击 *添加*。

## 服饰型号转换器

当你在世界各地旅行和购物时，应用该程序可以帮助你了解各服装、鞋子型号体系的联系。

- 打开 *帮助和设置* 部分。
- 点击程序名称。或者，按下程序名称对应的数字键。程序将打开。
- 点击“男士衬衫”、“男鞋”、“女士衬衫”或“女鞋”浏览各个部分内容。

- 从当前页面快速转到另一部分，用相应的链接。